

# VILÁGIRODALOM ÉS NEMZETI IRODALMAK

# WORLD LITERATURE AND NATIONAL LITERATURES

NEMZETKÖZI TUDOMÁNYOS KONFERENCIA  
INTERNATIONAL CONFERENCE

Szervezők / Organized by:

BTK Irodalomtudományi Intézet / Magyar Irodalomtörténeti Társaság  
Összehasonlító Irodalomtudományi Tagozat / „A 19. századi magyar irodalom  
politikai gazdaságtana” (PoLEcoLit) Lendület Kutatócsoport /  
Institute for Literary Studies, Research Center for Humanities / Hungarian  
Comparative Literature Association / „Political Economy of Hungarian  
Literature” MTA–BTK Momentum Research Group

Időpont / Date: 2022. április 21–22. / 21–22 April, 2022

Helyszín / Venue: BTK Irodalomtudományi Intézet, 1118 Budapest, Ménesi út 11–  
13., Klaniczay-terem

Az esemény online követhető / Join online:

április 21. / 21 April:

<https://us06web.zoom.us/j/88277836668?pwd=ekw2Q285OVZHdktPSy9EL05OdFFTUT09> (Meeting ID: 882 7783 6668, Passcode: 190607)

április 22. / 22 April:

<https://us06web.zoom.us/j/81355837117?pwd=MFRVdWRCZXNxVEZRMkZXNnJ3c3FkQT09> (Meeting ID: 813 5583 7117, Passcode: 046745)

# PROGRAM

2022. április 21., csütörtök / Thursday, 21 April, 2022

9.15: Megnyitó / Opening

9.30 – 10.20: I. Jeney Éva-emlékelőadás  
SÉLLEI NÓRA (DE): A recepció mint a világirodalom és a nemzeti irodalom metszéspontja, avagy Austen, Mansfield és Woolf Magyarországon

10.20 – 10.35: Vita / Discussion

10.35 – 10.45: Kávészünet / Coffee Break

10.45 – 12.45: Világirodalom és regionalitás. A közép-(kelet-)európai paradigma /  
World Literature and Regionalism. The (East)-Central European paradigm

A szekció elnöke / Chair: Z. VARGA ZOLTÁN (BTK ITI)

10.45 – 11.05: BALOGH MAGDOLNA (BTK ITI): Regionalitás és világirodalom

11.05 – 11.25: MEDVE ZOLTÁN (Eszéki Egyetem): Közép-Európa és fordíthatósága. Közép-Európa elméleti megközelítései és irodalmainak fordítási gyakorlatai horvát–magyar vonatkozásban

11.25 – 11.45: BENYOVSZKY KRISZTIÁN (Nyitrai Egyetem): Hamis orosz klasszikusok szlovák kivitelben

11.45 – 12.05: GAÁL GABRIELLA (PTE): Az 1989-es rendszerváltás reprezentációi a kortárs női magyar és lengyel prózában. A város mint emlékezet

12.05 – 12.45: Vita / Discussion

12.45 – 13.45: Ebédészünet / Lunch Break

13.45 – 15.15: Nyelv, történelem, identitás transznacionális kontextusban  
/ Language, History, Identity in a Transnational Context

A szekció elnöke / Chair: SÉLLEI NÓRA

13.45 – 14.05: FÖLDES GYÖRGYI (BTK ITI): Valahavolt avantgárd nőírók  
külföldön, avagy Földes Jolán és Kádár(-Karr) Erzsébet transznacionális  
érvényesülési stratégiái

14.05 – 14.25: HÖRCHER ESZTER (PPKE): Visszatükröződések. Kortárs és  
történeti társadalomábrázolás Tóth Krisztina és Sofi Oksanen műveiben

14.25 – 14.45: DECZKI SAROLTA (BTK ITI): Egy analfabéta a világirodalomban.  
Nyelvi, kulturális és politikai határok Agota Kristof életpályáján

14.45 – 15.15: Vita / Discussion

15.15 – 15.30: Kávészünet / Coffee Break

15.30 – 17.00: Fordítás, intertextus, identitás / Translation, Intertexts, Identity

A szekció elnöke / Chair: PAPP ÁGNES KLÁRA

15.30 – 15.50: HORVÁTH CSABA (KGRE): Identitások nyelvek és kultúrák között.  
Két francia regény vizsgálata

15.50 – 16.10: MEZŐSI MIKLÓS: A fordítótól a költőig.  
Janus Pannonius Homéros-fordításai

16.10 – 16.30: MAJOR ÁGNES (BTK ITI): Világirodalmi hatások Babits Mihály  
költészetében (1911–1915)

16.30 – 17.00: Vita / Discussion

17.00 – 17.15: Kávészünet / Coffee Break

17.15 – 18.00: Bulgarian Literature as World Literature. A roundtable with the  
editors of the Bulgarian volume from the Bloomsbury series  
With the participation of MIHAELA P. HARPER, DIMITAR KAMBOUROV and  
ZOLTÁN Z. VARGA

2022. április 22., péntek / Friday, April 22, 2022

9.30 – 10.20 (Plenary Lecture): MARKO JUVAN (Slovenian Academy of Sciences): How to Think World Literature from its Edge? A Reassessment

10.20 – 10.35: Discussion

10.35 – 10.45: Kávészünet / Coffee Break

10.45 – 12.15: Hungarian Literature as World Literature. Samples from a Work in Progress

Chair: HITES SÁNDOR (BTK ITI)

10.45 – 11.05: RÁKAI ORSOLYA (BTK ITI): The Role of the Central European Context in the Reception of Nádas, Esterházy and Krasznahorkai Abroad

11.05 – 11.25: JESSIE LABOV (BTK ITI): Looking for the World in Hungarian Literature: Foreign Authors in Nyugat (and Beyond)

11.25 – 11.45: HAJDU PÉTER (BTK ITI) – MILBACHER RÓBERT (PTE): The National Poet as World Literature: Poetic and Political Aspects of Petőfi's Canonization

11.45 – 12.15: Discussion

12.15 – 13.30: Ebédszünet / Lunch break

13.30 – 14.20: II. Jeney Éva-émlékelőadás  
CINZIA FRANCHI (Padovai Egyetem): Fekete irodalom, fekete levelek.  
Lágerirodalom és a foglyok levelezése

14.20 – 14.35: Vita / Discussion

14.35 – 14.45: Szünet / Break

14.45 – 16.15: Toposzok és antológiák nemzeti és világirodalmi kontextusokban /  
Anthologies and Topoi in the National and World Literature Contexts

A szekció elnöke / Chair: MEKIS D. JÁNOS

14.45 – 15.05: BENDA MIHÁLY (BTK ITI): „az ecsettel papírra vagy selyemre  
vetett versek a szemet is gyönyörködtetik”. (Illyés Gyula: *Kínai szelence* és az  
antológia irodalmi műfaja)

15.05 – 15.25: PAPP ÁGNES KLÁRA (KGRE): A puszta mint toposz. Kísérlet táj,  
lélek és nemzet összefüggésrendszerének tisztázására Illyés *Puszták népében*

15.25 – 15.45: SZÁVAI DOROTTYA (VE): Pilinszky és az (anti-)elégia. Egy lírai műfaj  
nemzeti és világirodalmi kontextusai a Pilinszky-költészet tükrében

15.45 – 16.15: Vita / Discussion

16.15 – 16.30: Kávészünet / Coffee Break

16.30 – 18.00: A magyar irodalom világirodalomkonceptiói  
/ Approaches to World Literature in Hungarian Literature

A szekció elnöke / Chair: RÁKAI ORSOLYA

16.30 – 16.50: HITES SÁNDOR (BTK ITI): Önellátás vagy cserekereskedelem.  
Erdélyi János világirodalom-felfogása

16.50 – 17.10: SZÁVAI JÁNOS (ELTE): Weltliteratur, európai irodalom, magyar  
irodalom

17.10 – 17.30: MEKIS D. JÁNOS (PTE): Nemzeti, európai, világ-  
Babits Mihály: *Az európai irodalom története*

17.30 – 17.50: T. SZABÓ LEVENTE (Babeş-Bolyai): Kapitalizmuskritika és korai  
komparatiztika. Az *Összehasonlító Irodalomtörténelmi Lapok* kritikája az első  
nemzetközi irodalmi kongresszusról

17.50 – 18.30: Vita / Discussion

18.30 – 19.00: *A Literatura* Kálmán C. György-émlékszámának bemutatója